

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	SURFACE TREATMENT APPARATUS
	AND IMAGE-FORMING APPARATUS
上記発明の明細書(下記の欄で×印がついていない場合は、本書に添付)は、	The specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□月日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号をとし、(該当する場合)に訂正されました。	□ was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.



Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365(a)項に基く国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed 優先権主張なし

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願
--

		•	優儿催土汲るし
2002-334237 (Number)	JAPAN (Country)	18/November/2002 (Day/Month/Year Filed)	🗆
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	_
私は、第35編米国法典119条(6 許出願規定に記載された権利をこ	e)項に基いて下記の米国特 こに主張いたします。	I hereby claim the benefit und Code, Section 119(e) of any application(s) listed below.	ler Title 35, United States United States provisional
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
私は、下記の米国法典第35編特許出願に記載された権利。又は協力条約365条(c)に基く権利を出願の各請求範囲の内容が米国。又は特許協力条約で規定された、願に開示されていない限り、そので本出願書の日本国内または特制の規制中に入手資格の有無に関示義務があることを認識しています。	は米国を指定している特許 たこに主張します。また、本 佐典代35編112条第1項 方法で先行する米国特許山 先行米国出願提出日以まで た協力条約国際提出日よで 法典第37編1条56項で は要な情報について開	I hereby claim the benefit und Code, Section 120 of any Unite 365(c) of any PCT Internation the United States, listed below matter of each of the claims disclosed in the prior United Sapplication in the manner provi of Title 35, United States acknowledge the duty to disc material to patentability as de Federal Regulations, Sectio available between the filing da and the national or PCT In application.	ed States application(s), or al application designating and, insofar as the subject of this application is not tates or PCT International ded by the first paragraph Code Section 112, I lose information which is fined in Title 37, Code of n 1.56 which became the of the prior application
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pen (現況: 特許許可済、	-
(Application No.) (出願番号)	 (Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pen (現況: 特許許可済、	-



Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、私自身の知識に基いて本宣言書中で私が行う表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基く表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18 編第1001 条に基き、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行えば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣哲を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の 手続きを米特許商標局に対して遂行する弁護士または代理 人として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代 理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

Michael Whitham Marshall Curtis Clyde Cristofferson C. Lamont Whitham

ここに署名する者は、この申請に関して米国特許商標局においてなされるべき如何なる行動に関しても、ここに指名された米国弁護士または代理人が、米国弁護士または代理人とこに署名した者との間で直接の連絡を取ることなしに、 」からの指示を受け入れてそれに従う権限を与える。指示を出す人物に変更がある場合は、ここに指名された米国弁護士または代理人は、ここに署名した者からその旨通知を受ける。 POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Michael Whitham Reg. No. 32,635 Marshall Curtis Reg. No. 33,138 Clyde Cristofferson Reg. No. 34,138 C. Lamont Whitham Reg. No. 22,424

The undersigned hereby authorizes any U. S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from ______ as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U. S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U. S. attorneys or agents named herein will be so notified by the undersigned.

書類送付先

Whitham Curtis and Christofferson, PC 11491 Sunset Hills Rd. Suite #340 Reston, VA 20190 Send Correspondence to:

Whitham Curtis and Christofferson, PC 11491 Sunset Hills Rd. Suite #340 Reston, VA 20190

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

Please associate this Application with Customer No. 30743

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Michael Whitham、 Marshall Curtis、 Clyde Christofferson, or C. Lamont Whitham at 703-787-9400.



唯一または第一発明者を	名	Full name of sole or first inventor Atsushi Uejima	
発明者の署名	日付	Inventor's signature Atsughi Wejima	Date 2003, [], []
住所		Residence	
		Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship	
		Japanese	
私書箱		Post Office Address	
'		c/o Fuji Photo Film Co., Ltd	d. of 798 Miyanodai,
		Kaisei-machi, Ashigarakam	i-gun,
		Kanagawa, Japan	

第二共同発明者名		Full name of second joint inventor, if any Nobuo Matsumoto
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date Probuo matsumo wow 17, 2003
住所		Residence
		Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship
		Japanese
私書箱		Post Office Address
		c/o Fuji Photo Film Co., Ltd. of 798 Miyanodai,
		Kaisei-machi, Ashigarakami-gun,
		Kanagawa, Japan

第三共同発明者名	Full name of third joint inventor, if any Hiroshi Ishizuka
第三共同発明者の署名 日付	Third inventor's signature Date 7 Ciroshi Ishiguka Nov. 11, 2003
住所	Residence
	Kanagawa, Japan
国籍	Citizenship
	Japanese
私書箱	Post Office Address
	c/o Fuji Photo Film Co., Ltd. of 210 Nakanuma,
	Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, Japan